

TABLE DES MATIÈRES

À propos de ce guide	2
Présentation du produit	3
Mise en service	8
Piles	8
Modification des réglages	8
Installation de l'unité extérieure	9
Horloge	10
Alarme	12
Baromètre	13
Prévisions météo	14

Température et humidité	15
Rétroéclairage	18
Réinitialisation du système	18
Sécurité et entretien	18
Avertissements	19
Diagnostic des pannes	20
Caractéristiques techniques	21
Autres sources d'information	23

À PROPOS DE CE GUIDE

Nous vous félicitons d'avoir choisi la station météo sans fil Modena d'Oregon Scientific, (FSW-301). Ce puissant appareil réunit des fonctions sans fil de prévision météo, de surveillance de pression barométrique, d'hygrométrie, de température intérieure et extérieure, d'horloge et d'alarme en un même instrument que vous pouvez consulter sans sortir de chez vous.

Conservez ce manuel à portée de main lorsque vous utilisez votre nouveau produit. Vous y trouverez les instructions pas à pas ainsi que les caractéristiques

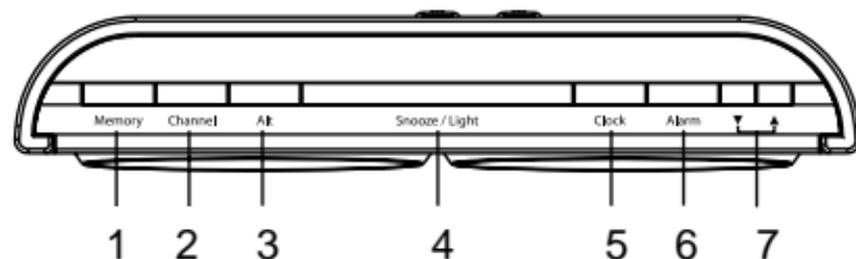
techniques et les avertissements dont vous devez avoir pris connaissance.

Contenu de l'emballage :

- Unité principale
- Capteur à distance
- Piles

PRÉSENTATION DU PRODUIT

VUE DE DESSUS



DESCRIPTION

1. Memory - visualisation de la mémoire (→ 15)
2. Channel - change d'unité extérieure (→ 9, 15)
3. Alt - Altitude (→ 13)
4. Snooze / Light - Rappel d'alarme / Éclairage (→ 12, 18)
5. Clock - Horloge (→ 10)
6. Alarm - Alarme (→ 12)
7. ▲ / ▼ - augmente / diminue le réglage ou active / désactive la synchronisation automatique (→ 8, 11)

ÉCRAN LCD GAUCHE



DESCRIPTION

1. Piles (→ 8)
2. État de la route (→ 14)
3. Prévision météo (→ 14)
4. Réception du signal radio (→ 10)
5. Horloge / Calendrier (→ 10)
6. État de l'alarme / Type (→ 12)

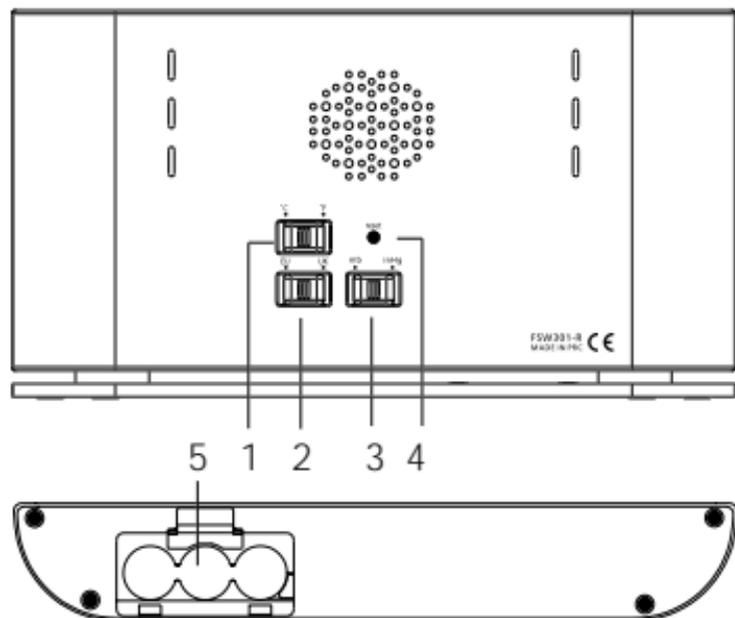
ÉCRAN LCD DROIT



DESCRIPTIONS

1. Réception du signal de l'unité extérieure (→ 9, 16)
2. Température (→ 15)
3. Tendances température / humidité (→ 17)
4. Piles de l'unité extérieure (→ 8)
5. Humidité / Niveau de confort (→ 15,17)
6. Pression atmosphérique (→ 13)

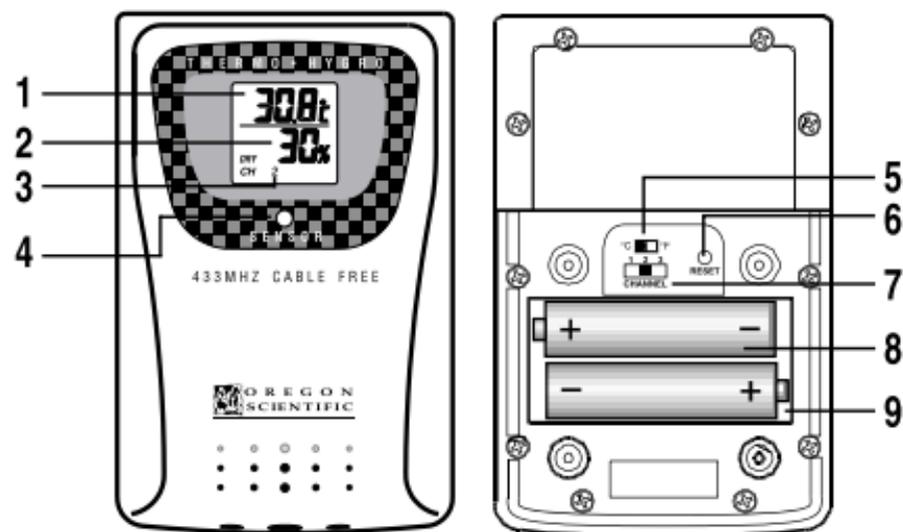
VUE ARRIÈRE



DESCRIPTIONS

1. Commutateur °C / °F (→ 9, 17)
2. Commutateur de format du signal radio (→ 10)
3. Bouton de réinitialisation (→ 10, 18)
4. Commutateur de l'unité de la pression (→ 13)
5. Compartiment des piles (dessous) (→ 8)

UNITÉ EXTÉRIEURE



DESCRIPTIONS

1. Température (→ 15)
2. Humidité / Niveau de confort (→ 15)
3. Numéro du canal (→ 9, 16)
4. Signal radio (→ 10, 16)
5. Commutateur °C / °F (→ 9, 17)
6. Bouton de réinitialisation (→ 18)
7. Commutateur de canaux (→ 9, 16)
8. Pile (→ 8)
9. Compartiment des piles (→ 8)

MISE EN SERVICE

PILES

Les piles des unités principales et extérieures sont fournies avec cet appareil. Remplacez-les lorsque le signal piles faibles (🔋) s'affiche. Utilisez un petit tournevis cruciforme pour ôter le couvercle du compartiment de l'unité extérieure. Respectez la polarité indiquée dans le compartiment des piles. Après avoir changé les piles, appuyez sur le bouton **RESET** avec la pointe d'un objet (stylo).

NOTE Insérez les piles dans l'unité extérieure avant de régler l'unité principale. Ne pas utiliser de piles rechargeables.

MODIFICATION DES RÉGLAGES

Appuyez sur **CLOCK** ou **ALARM** pendant 2 secondes pour entrer en mode réglage. Ensuite, appuyez sur **▲ UP** or **▼ DOWN** pour modifier chaque réglage. Appuyez et maintenez pour entrer en mode réglage rapide. Appuyez sur **CLOCK** ou **ALARM** pour passer d'un réglage à l'autre.

INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

Il est possible d'utiliser jusqu'à 3 unités extérieures avec ce produit pour surveiller la température extérieure et l'hygrométrie. L'unité de mesure (°C ou °F) et les commutateurs de canal (1, 2 ou 3) se trouvent dans le compartiment des piles et doivent être réglés avant l'installation.

NOTE Les unités extérieures supplémentaires sont vendues séparément. Si vous utilisez plus d'une unité extérieure, assurez-vous de sélectionner un numéro de canal différent pour chaque unité.

INSTALLATION

Installez l'unité extérieure sur une surface plane à l'aide des trous de fixation situés à l'arrière de l'unité.

Pour de meilleures performances :

- Insérez les piles puis sélectionnez en premier l'unité de mesure et le numéro de canal.
- Placez l'unité à l'abri du soleil et de l'humidité.
- N'éloignez pas l'unité extérieure de plus de 20 - 30 mètres de l'unité principale (intérieure).
- Placez l'unité face à l'unité principale (intérieure). Évitez le plus possible les obstacles tels que les portes les murs et les meubles.

Il peut être nécessaire d'essayer plusieurs emplacements pour obtenir la meilleure réception.

HORLOGE

Cet appareil synchronise automatiquement la date et l'heure avec les organismes officiels d'horlogerie de Francfort (Allemagne) et de Rugby (Angleterre). Quand l'unité se trouve dans un rayon de 1500 km d'un signal radio, l'icône réception clignote pendant la réception.

FORMAT DU SIGNAL RADIO

Le commutateur **RADIO SIGNAL FORMAT** se trouve dans le compartiment des piles. Sélectionnez EU

(DCF) ou UK (MSF). Ensuite, appuyez sur **RESET** pour réinitialiser l'unité.

La durée de réception est de 2 à 10 minutes. Une fois la réception terminée, l'icône cesse de clignoter.

Signal fort	Signal faible	Pas de signal
		

NOTE Pour de meilleures performances, éloignez l'unité des objets métalliques ou des appareils électriques, et placez-la près d'une fenêtre avec une ouverture dégagée sur le ciel.

ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE LA SYNCHRONISATION AUTOMATIQUE

Appuyez sur ▼ **DOWN** pendant 2 secondes pour désactiver la synchronisation automatique. L'unité ne répond pas aux signaux radio tant que vous n'avez pas réactivé la synchronisation.

Pour activer la réception automatique, appuyez sur ▲ **UP** pendant 2 secondes.

RÉGLAGE DE L'HEURE

La synchronisation automatique doit être désactivée avant de régler l'horloge manuellement. (→ Section précédente)

1. Appuyez sur **CLOCK** pendant 2 secondes pour passer en mode réglage.
2. Sélectionnez le format 12/24 heures, heure, minute, année, format date/mois, mois, date et affichez la langue. Appuyez sur ▲ **UP** ou ▼ **DOWN** pour modifier le réglage. Appuyez sur **CLOCK** pour confirmer.

NOTE Les langues en option sont (E) l'anglais, (F) le français, (D) l'allemand, (I) l'italien et (S) l'espagnol.

AFFICHAGE DU JOUR DE LA SEMAINE, DES SECONDES OU DE LA DATE

Appuyez sur **CLOCK**.

ALARME

Lorsqu'elle est activée, l'alarme musicale sonne de plus en plus fort pendant 1 minute. Elle s'éteint au bout de 2 minutes. L'écran LCD s'allume pendant les 8 premières secondes.

RÉGLAGE DE L'ALARME

1. Appuyez sur **ALARM** pendant 2 secondes pour passer en mode réglage.
2. Sélectionnez l'heure, les minutes et le type d'alarme ( pour l'Alarme Bip ou  pour Moteur Ferrari). Appuyez sur **▲ UP** or **▼ DOWN** pour modifier le réglage. Appuyez sur **ALARM** pour confirmer.

RAPPEL D'ALARME

Appuyez sur **SNOOZE/LIGHT** pour désactiver l'alarme temporairement pendant 8 minutes. L'icône de l'alarme clignote pendant que l'appel d'alarme (Snooze) est activé.

ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE L'ALARME

Appuyez sur **CLOCK, UP** ou **DOWN**.

Pour éteindre l'alarme complètement (la désactiver pour le lendemain), appuyez sur **ALARM**.

BAROMÈTRE

Cet appareil enregistre les écarts de pression atmosphérique au cours des dernières 24 heures pour donner les prévisions météo (→ 14). Les changements barométriques sont mesurés par l'unité principale (intérieure).

RÉGLAGE DE L'UNITÉ ET DE L'ALTITUDE

Vous pouvez régler l'unité de mesure (mb/hPa ou inHg) et l'altitude. Le réglage de l'altitude permet à l'appareil de réaliser des mesures plus précises.

1. Le commutateur **Barometer Unit** se trouve à l'arrière de l'appareil. Sélectionnez mb/hPa ou inHg.
2. Pour régler l'altitude, appuyez sur ALT pendant 2 secondes. Appuyez sur **▲ UP** or **▼ DOWN** pour modifier le réglage. Appuyez sur **ALT** pour confirmer.

PRÉVISIONS MÉTÉO

Cet appareil prévoit la météo pour les 12 à 24 heures à venir dans un rayon de 30 à 50 km avec une précision de 70 à 75 %. Les prévisions météo sont affichées en permanence.

Ensoleillé	Partiellement nuageux	Nuageux	Pluvieux
			

ÉTAT DE LA ROUTE

En fonction des prévisions météo, l'icône d'un pneu de course indique l'état prévu de la route.

Sec	Lisse	Très humide
		

TEMPÉRATURE ET HUMIDITÉ

En appuyant sur un bouton vous pouvez consulter la température intérieure ou extérieure actuelle, l'hygrométrie, le niveau de confort, la tendance et les mesures enregistrées. Les mesures extérieures sont collectées par l'unité extérieure.

AFFICHAGE DES MESURES MIN / MAX / ACTUELLES

Appuyez sur **MEMORY**.

EFFACEMENT DES MESURES MINIMALES / MAXIMALES

Appuyez sur **MEMORY** pendant 2 secondes jusqu'à l'émission d'un bip.

SÉLECTION DU CANAL DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

Appuyez sur **CHANNEL** pour naviguer parmi les  CANAUX 1, 2, 3 ou intérieur, ou appuyez pendant 2 secondes pour passer en mode Défilement automatique. Si vous sélectionnez «Auto», le canal change toutes les 3 secondes.

RECHERCHE DE CAPTEUR

Appuyez simultanément sur **CHANNEL** et **MEMORY** pour activer manuellement la recherche de canaux. L'icône Recherche clignote jusqu'à ce que le signal extérieur soit trouvé ou que la période de recherche expire.

Recherche	Signal fort	Signal faible	Pas de signal
			

NOTE Les signaux en provenance des appareils électriques de la maison tels que les sonnettes et les systèmes de sécurité peuvent causer des défaillances temporaires de réception entre les unités intérieures et extérieures. Ce phénomène est normal et n'affecte pas les performances générales du produit. La réception reprend immédiatement après la fin des interférences.

NOTE S'il n'y a pas de signal, vérifiez les piles des unités extérieures.

RÉGLER L'UNITÉ

Le commutateur °C / °F se trouve à l'arrière de l'unité principale et dans le compartiment des piles pour l'unité extérieure. Sélectionnez °C ou °F.

ZONE DE CONFORT

Les zones de confort intérieure et extérieure sont affichées en permanence.

Zone	Température	Humidité relative
Humide	Tous	>70 %
Normal	20°C – 25 °C (68°F – 77 °F)	40 – 70 %
Sec	Tous	<40 %

TENDANCES

La flèche de tendance pour les 30 dernières minutes est affichée en permanence. La tendance des températures intérieures et extérieures et de l'humidité est affichée séparément.

Tendance	Température	Humidité relative
	+ 0.5 °C	+3 %
	Stable	Stable
	- 0.5 °C	-3%

RÉTROÉCLAIRAGE

Appuyez sur le bouton **SNOOZE/LIGHT** pour activer le rétroéclairage pendant 5 secondes.

RÉINITIALISATION DU SYSTÈME

Les boutons **RESET** se trouvent à l'arrière de l'unité principale et dans le compartiment des piles pour l'unité extérieure. Appuyez sur ces boutons à chaque fois que vous changez les piles ou à chaque fois que la performance n'est pas satisfaisante (par exemple, impossibilité d'établir une liaison radio avec l'unité extérieure ou l'horloge automatique, etc.) Tous

les réglages reprennent leur valeur par défaut et vous perdez toutes les informations mémorisées (température minimum / maximum et humidité, réglages d'alarme, etc.).

SÉCURITÉ ET ENTRETIEN

Nettoyez l'unité avec un chiffon légèrement humide et un détergent non agressif. Évitez de laisser tomber l'unité ou de la placer dans un endroit à fort passage.

AVERTISSEMENTS

Cet appareil est conçu pour plusieurs années d'utilisation s'il est utilisé correctement. Respectez les instructions suivantes :

- Ne jamais immerger l'unité dans l'eau. Cela risque de provoquer un choc électrique et d'endommager l'unité.
- Ne pas soumettre l'unité principale à une pression extrême, des chocs ou des fluctuations de température ou d'humidité.
- Ne pas toucher aux composants internes.
- Ne pas mélanger des piles usagées avec des piles neuves ou non compatibles.
- Ne pas utiliser de piles rechargeables avec ce produit.
- Retirer les piles si l'appareil demeure inutilisé pendant une période prolongée.
- Ne pas rayer l'écran LCD.
- Ne pas effectuer de modifications sur cet appareil. Toute modification non autorisée annule la garantie du produit.
- Le contenu de ce guide utilisateur est sujet à modification sans préavis.
- Les illustrations ne sont pas à l'échelle.

DIAGNOSTIC DES PANNES

Lisez ce tableau avant de contacter notre service après-vente.

Problème	Symptôme	Solution
Baromètre	Mesure incohérente	Réglez l'altitude / l'unité (→ 13)
Calendrier	Date/mois incohérents	Changez de langue (→ 12)
Horloge	Ne parvient pas à modifier l'horloge	Désactiver la synchronisation automatique (→ 11)

Problème	Symptôme	Solution
Horloge	Ne parvient pas à synchroniser automatiquement	1. Installez les piles 2. Appuyez sur RESET (→ 18). 3. Activez manuellement la synchronisation automatique (→ 11).
Température	Affiche "LLL" ou "HHH"	La température est hors limite.
Unité extérieure	Ne parvient pas à	Vérifiez les piles (→ 8)

Problème	Symptôme	Solution
	localiser l'unité extérieure	Vérifiez l'emplacement (→ 9)
	Ne parvient pas à changer le canal	Vérifiez les capteurs. Un seul capteur fonctionne (→16)

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions de l'unité principale

L x l x H	197 x 104 x 36 mm
Poids	386 grs (avec les piles)

Dimensions de l'unité extérieure

L x l x H	92 x 60 x 20 mm
Poids	100 grammes

Température

Unité	°C ou °F
Intérieur	-5 °C à 50 °C (23 °F to 122 °F)
Extérieur	-20 °C à 60 °C (-4 °F to 140 °F)

Précision	0,1 °C (0,2 °F)
Confort	20 °C à 25 °C (68 °F à 77 °F)
Mémoire	Minimum / maximum
Tendance	Écart de +/- 0.5°C (toutes les 30 minutes)

Humidité relative

Intervalle	25 % à 95 %
Précision	1 %
Confort	40 % à 70 %
Mémoire	Minimum / maximum
Tendance	Écart de 3 %

Baromètre

Unité	mb/hPa ou inHg
Plage de valeurs	500 à 1050 mb

Précision	(14,77 °F à 31,01 in Hg)
Altitude	1 mb (0,03 inHg)
Affichage	-100 à 2500 mètres Pluvieux, nuageux, partiellement nuageux, ensoleillé

Unité extérieure

Fréquence radio	433 MHz
Distance	30 mètres sans obstacles
Transmission	Toutes les 40 secondes
Canal n°	1, 2 ou 3
Unité	°C ou °F

Horloge radio pilotée

Synchronisation	Auto ou désactivée
-----------------	--------------------

Affichage de l'horloge	HH:MM:SS
Format heure	12 h AM/PM (format MSF) 24 h (format DCF)
Calendrier	JJ/MM ou MM/JJ au choix de l'utilisateur; sélection du jour de la semaine en 5 langues (ang, all, fr, it,es)
Alarme	Moteur Ferrari ou Bip ; 2 minutes crescendo pour le bip
Rappel d'alarme	8 minutes

Alimentation

Unité principale	3 piles alcalines UM-3 (AA) de 1,5 V
Unité extérieure	2 x UM 4 (AAA) piles alcalines 1,5 V

AUTRES SOURCES D'INFORMATION

Consultez notre site Internet (www.oregonscientific.fr) pour en savoir plus sur nos nouveaux produits et les appareils Oregon Scientific tels que les appareils photo numériques, les organiseurs, les appareils de sport et les stations météo. Le site Web indique également comment contacter notre service clientèle.

DÉCLARATION EUROPÉENNE DE CONFORMITÉ

Ce produit intègre le module émetteur certifié TX 01 et il est conforme aux conditions requises de l'Article 3 des Directives R&TTE 1999/5/EC, s'il est utilisé à bon escient et que la ou les normes suivantes sont respectées :

Utilisation efficace du spectre des fréquences radio
(Article 3.2 de la Directive R&TTE Directive)
norme(s) appliquée(s) **EN 300 220-1(2,3) :1997**

Compatibilité électromagnétique
(Article 3.1.b de la directive R&TTE)
norme(s) appliquée(s) **ETS 300 683 :1997**

Sécurité des appareils de technologie de l'information
(Article 3.1.a de la directive R&TTE)
norme(s) appliquée(s) **EN 60950 :1997**

Information supplémentaire :

Par conséquent ce produit est conforme à la Directive Basse tension 73/23/EC, la Directive EMC 89/336/EC et la Directive R&TTE 1999/5/EC (annexe II) et porte la mention CE correspondante.

VS-Villingen / Allemagne Août 2003

Gerhard Preis

Représentant du fabricant R&TTE

CE 0682 

Pays concernés RTT&E :

Tous les pays de l'UE, Suisse, 
et Norvège 

©2003. Oregon Scientific. Tous droits de reproduction et d'adaptation réservés



Ferrari
OFFICIAL LICENSED PRODUCT

**Station météo sans fil
(Référence : FSW-301 Modena)**

Manuel de l'utilisateur